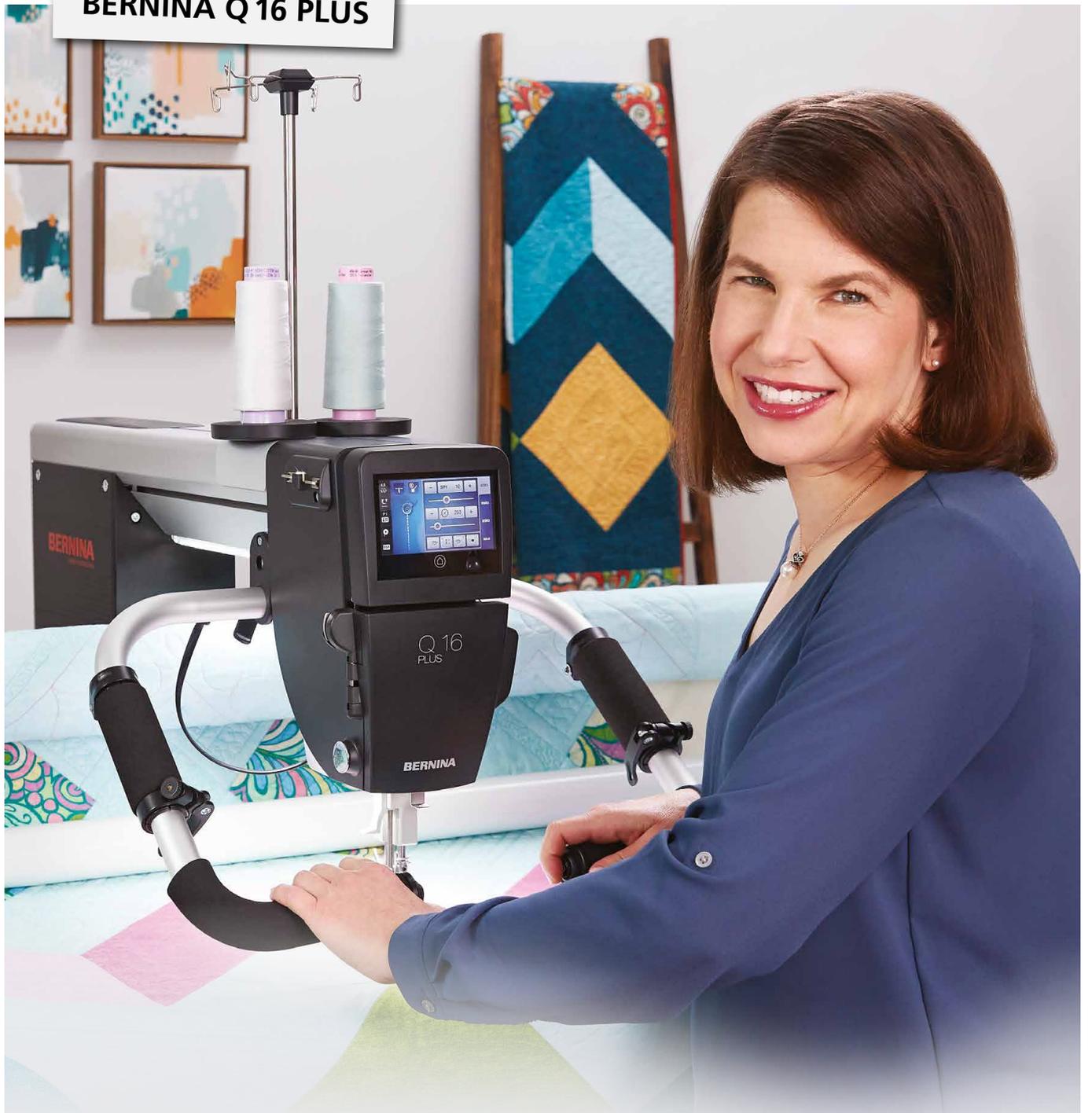


**BERNINA Q 16 PLUS**



# **BERNINA Q 16 PLUS LANGARM-QUILTMASCHINE**

**BESTE QUALITÄT. HÖCHSTE LEISTUNG.**



*made to create* **BERNINA**

# BERNINA Q 16 PLUS

Die Langarm-Maschine mit Quiltraahmen für jede Raumgrösse.

---

Einen grossen Quilt durch den Durchlass Ihrer Haushaltsnähmaschine zu manövrieren, kann ein mühsames Unterfangen sein. Kommt Ihnen das bekannt vor? Und das alles nur, weil Sie denken, eine Langarm-Quiltmaschine auf einem Rahmen hat keinen Platz in Ihrem Nähzimmer? Von nun an haben wir die perfekte Lösung für Sie! Lernen Sie die BERNINA Q 16 PLUS kennen, die Langarm-Maschine für Quilterinnen und Quilter mit grossen Quiltträumen und begrenztem Platz daheim. Sie bietet 420 mm (16,5 Zoll) Freiarmlänge und dadurch einen grösseren Durchlass als Ihre Nähmaschine. In Kombination mit einem modularen 5-Fuss- oder 10-Fuss-Quiltraahmen erfüllt die BERNINA Q 16 PLUS alle Erwartungen an das Quilten.

BERNINA hat über 125 Jahre damit verbracht, Haushaltsnähmaschinen zu entwickeln, mit denen das kreative Arbeiten Spass macht. Wir vereinen Erfahrung, Fortschritt, Nutzen und Benutzerfreundlichkeit in unseren Langarm-Quiltmaschinen der Q Serie. Diese Maschinen fühlen sich daher sehr schnell vertraut an.

- GROSSZÜGIGE 16-ZOLL FÜR MEHR KOMFORT
- EINFACHES FREIHANDQUILTEN DURCH BEDIENUNG VON VORNE
- INTEGRIERTER DUALER BERNINA STICHREGULATOR
- 5-FUSS- ODER 10-FUSS STUDIO FRAME
- KOMPATIBEL MIT QUILTRAHMEN UND TISCH





## „PERFEKT FÜR ALLE, DIE DAS LANGARM-QUILTEN LIEBEN.“

AMANDA MURPHY, QUILT- UND STOFFDESIGNERIN

Amanda Murphy quiltet leidenschaftlich gerne an ihrer Q 16 PLUS, denn sie unterstützt ihren kreativen Prozess dank einfacher Bedienung und weist die ideale Größe für ihr kleines Atelier auf. Genauso wie Amanda werden auch Sie die Geschwindigkeit von 2200 Stichen pro Minute sowie die drei verschiedenen Modi des BERNINA Stichregulators lieben.

### Einfache Bedienung

Alle Einstellungen werden über den intuitiven Touchscreen vorgenommen, Tutorials und Hilfefunktionen sind integriert.

### Integrierter Unterfadenspuler

Der eingebaute Unterfadenspuler macht das Aufspulen von Unterfadenspulen leicht und komfortabel – sogar während des Quilts.

### Kann vollständig von vorne bedient werden

Für die einfache manuelle Nadelpositionierung.

### Multi-funktionale, programmierbare, ergonomische Griffe

Mit den 8-fach einstellbaren Griffen können die Funktionen, welche am häufigsten benutzt werden, direkt und schnell angewählt werden.

### Nadeleinfädler

Mit dem halbautomatischen Nadeleinfädler wird das Einfädeln zum Kinderspiel.

### BERNINA Stichregulator

Einfach, schnell und perfekt freihandquilteten mit der Unterstützung des integrierten BERNINA Stichregulators (BSR).

### Geschwindigkeit

Mit sehr schnellen und präzisen Stichen beim Freihandquilteten werden Sie mehr Quilts denn je fertigstellen.

### Minimales Ölen

Nur an einer Stelle zu ölen.



## **BERNINA Innovation**

In der Schweiz konzipiert  
und entwickelt.



A close-up photograph of the sewing machine's free arm area. The machine has a silver and black color scheme. A red line points from the text to a row of small, circular LED lights mounted on the machine's body. The needle and foot are visible at the bottom of the frame.

### **LED-Beleuchtung**

Die 50 hellen LEDs über dem gesamten Freiarm und über der Nadel leuchten den Quilt perfekt aus und sorgen für eine verbesserte Sicht.

### **420 mm (16,5 Zoll)**

Der grosse Durchlass bietet viel Platz zum Quilten und hohen Komfort, zu Hause oder im Atelier.

### **Ruhig und leise quilten**

Integrierter Motor mit laufruhiger Zahnriemen-/Zahnradkonstruktion. Wartungsfreie Hochgeschwindigkeitskugellager.

**BERNINA**  
SWISS ENGINEERING

# HAUPTMERKMALE DER BERNINA Q 16 PLUS

Alles, was Sie über cleveres Quilten wissen müssen.

---

## **BERNINA STICHREGULATOR**

Die Q 16 PLUS ist mit dem BERNINA Stichregulator ausgestattet, der das Freihandquilten einfacher denn je macht. Er sorgt dafür, dass jeder Stich exakt und gleichmässig ist, unabhängig davon, wie langsam oder schnell Sie quilten oder wie komplex Ihr Quiltmuster ist. Die Sensoren befinden sich links und rechts des Stichlochs, um eine sehr genaue Erfassung der Stoffbewegung zu gewährleisten. Die Sensoren erkennen jede Stoffbewegung und regulieren jeden einzelnen Stich. Sie können dabei zwischen 1 bis 24 Stichen pro Zoll wählen.

Der Stichregulator verfügt über drei verschiedene Modi: Im ersten Modus bewegt sich die Nadel auch dann weiter, wenn Sie den Quilt nicht mehr bewegen. Dies ist besonders nützlich beim Nähen von Ecken. Im zweiten Modus stoppt die Nadel, wenn Sie einen Quilt-Stopp einlegen, so dass kein Knoten auf der Rückseite entsteht, was besonders beim Quilten mit Rulern nützlich ist. Der dritte Modus ist ein Heftstich, bei dem Sie 1, 2 oder 4 Stiche pro Zoll wählen können. Der gesamte Quilt kann damit ohne Sicherheitsnadeln geheftet werden.

Der BERNINA Stichregulator ist einfach zu aktivieren und über den Touchscreen der Maschine einstellbar. Ein manueller Modus ohne Stichregulierung ist ebenfalls verfügbar.

## **DIGITALE FADENSPIANNUNGSKONTROLLE**

Elektronisch und numerisch einstellbar: Das exklusive Fadenspannungssystem erlaubt es, die Oberfadenspannung einfach einzustellen. Einstellungen für Ihre meistverwendeten Garnsorten können gespeichert werden.

## **NÄHFÜSSE WECHSELN OHNE WERKZEUGE**

Es war noch nie so einfach, kreativ zu sein – dank der BERNINA Nähfüsse, die ohne Werkzeug eingesetzt und wieder entfernt werden können. Die Nähfüsse lassen sich einfach und bequem wechseln, um genau den richtigen Stich für Ihr gewünschtes Design zu erhalten.

## **NADELEINFÄDLER**

Keine Probleme mehr beim Nadeleinfädeln. Ihre BERNINA Q 16 PLUS kümmert sich darum. Einfach, leicht, fertig!

## **KOMPATIBEL MIT ZWILLINGS- UND HAUSHALTMASCHINENNADLEN**

Es sind keine speziellen Nadeln erforderlich. Sie verwenden ganz einfach die Nadeln, die Sie bereits bei Ihren anderen Nähmaschinen verwenden. Sie können auch eine Zwillingssnadel und die Zwillingssnadel-Stichplatte verwenden, um interessante Effekte zu erzielen. Oder experimentieren Sie mit zwei Farben oder Farbtönen, um 3D-Effekte zu erzielen.

## **BENUTZERBEREICH**

BERNINA bringt das Beste aus der Welt der Haushaltsnämaschinen in die Welt der Langarm-Maschinen, darunter den einfach zu bedienenden Farb-Touchscreen. Er ist individuell konfigurierbar und bietet nützliche Funktionen wie fünf Benutzerprofile, einen Stichzähler und integrierte Tutorials, die beim Einfädeln der Maschine, Ölen, Spulen und vielen weiteren Schritten hilfreich sind.

## **INTEGRIERTER UNTERFADENSPIULER**

Der integrierte Unterfadenspüler, welcher auch während des Nähens verwendet werden kann, sorgt dafür, dass Sie stets die passenden Garne für Ihr Projekt auf der Spule haben. Er ist eines der vielen Details, die diese Maschine einzigartig machen.

## **EINFÄDELWEG**

Die gut positionierten Spulenhalter und der nach vorne gerichtete Einfädelweg sind leicht zu erreichen und sehr benutzerfreundlich.

*Mehr Infos unter [bernina.com/longarm](https://www.bernina.com/longarm)*



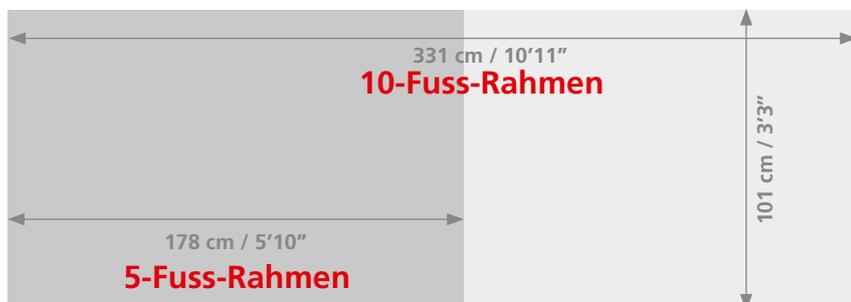


GROSSE IDEEN **AUCH IN**  
UMSETZEN. **KLEINEN ATELIERS**

# WENIG PLATZ? KEIN PROBLEM.

## Der BERNINA Studio Frame – modularer 5-Fuss- oder 10-Fuss-Quiltrahmen

Manchmal sind Ihre Quiltträume grösser als der Platz, der Ihnen zur Verfügung steht. Dann ist der BERNINA Studio Frame die perfekte Lösung. Er steht als 5-Fuss- oder 10-Fuss-Version zur Verfügung, ist geräumig genug für Ihre grössten Projekte und robust genug, um alle Leistungsmerkmale der BERNINA Q 16 PLUS zu bewältigen.



- Modularer Quiltrahmen in der Version 5 Fuss oder 10 Fuss
- Höhenverstellbar von 91 – 112 cm (35" – 44")
- Für Quilts bis zu 104" Grösse
- Schnell und einfach aufgebaut
- Grosses Angebot an optionalem Zubehör
- Kompatibel mit dem BERNINA Q-matic Automationsssystem\*

\*Q-matic ist nur in ausgewählten Märkten erhältlich.



# DIE EXTRAS, DIE DAS LEBEN EINFACHER, SCHNELLER UND SCHÖNER MACHEN.

## Optionales Rahmenzubehör



### Pantograph-Kit

- Pantograph-Handgriffe (Anbringung auf der Rückseite der Maschine)
- Hinterer Touchscreen
- Laserlight
- Laserlight-Halterung
- Papierpantograph-Muster
- Transparente Abdeckfolie

### Ruler-Work-Kit

- Rulerfuss #96
- Ruler Base
- Ruler

### Optionales Zubehör

- Q-matic Kit (Automatisierung)\*
- Lenkrollen, feststellbar
- Vliesrollenhalterung

### Richtungssperren

Verwenden Sie die Richtungssperren, um die X- und Y-Achse Ihrer Maschine bzw. Ihres Schlittens zu sperren.

*\*Q-matic ist nur in ausgewählten Märkten erhältlich.*

## Optionales Maschinenzubehör

### Kompatibel mit BERNINA Freihandstickfüßen

- Stickfuss #15
- Freihandstickfuss #24
- Freihandstickfuss, tropfenförmig, #26
- Quiltfuss #29
- Kordelaufnähfuss #43
- Echoquiltfuss #44C
- Rulerfuss #96
- Verstellbarer Rulerfuss #72
- Verstellbarer Rulerfuss mit Schlitz #72S
- Verstellbarer Stipplingfuss #73
- Verstellbarer Gleitschalenfuss #74

### BERNINA Nähfuss-Zubehör

- Echoquilt-Klipps
- Cup-Klipp
- Kordelaufnäheinsätze

### Anderes Zubehör

- Präzisionshandgriffe
- Nadel-Laserpointer

### Zwillingsnadel-Stichplatte

Mit einer Zwillingsnadel und der dazugehörigen Zwillingsnadel-Stichplatte können einzigartige Effekte erzielt werden. Die Verwendung von zwei unterschiedlichen Fäden oder von Multicolor-Garn ergibt eine tolle, dreidimensionale Wirkung.

*Eine vollständige Liste des Langarm-Zubehörs finden Sie auf [bernina.com](http://bernina.com)*

## WARUM BERNINA?

---

**Ganz einfach.** Wir bieten seit über 125 Jahren renommierte Qualität und innovative Technologie, die immer perfekte Stiche erzeugt. Wir sind ein Unternehmen, das seine Kundinnen und Kunden wie Familienmitglieder behandelt. Wir bieten exklusive Funktionen, die das Quilten einfacher, schneller, bequemer und kreativer machen. Wenn Sie nur das Beste von Quiltexperten wollen, die immer für Sie da sind und Sie jederzeit unterstützen, dann sollten Sie sich für BERNINA entscheiden. Wir verstehen Quilterinnen und Quilter. Deshalb haben wir alle Funktionen entwickelt und integriert, die Sie erwarten. Zusätzlich haben wir weitere Funktionen hinzugefügt, die selbst kühnste Träume übertreffen. Achten Sie besonders auf die exklusiven Innovationen von BERNINA, die Ihr Quilt-Leben deutlich verbessern werden.

## DIE Q 16 PLUS ALS TISCHMODELL NUTZEN

**Ja, das geht!** Sind Sie unsicher, ob Sie die Langarm-Quiltmaschine als Tischmodell oder auf einem Rahmen nutzen wollen? Die BERNINA Q 16 PLUS bietet Ihnen beide Möglichkeiten. Sie ist mit dem BERNINA Studio Frame oder dem praktischen faltbaren Tisch erhältlich. Wenn Sie die Q 16 PLUS zunächst als Tischmodell nutzen, können Sie später jederzeit auf einen Quiltrahmen upgraden.



# ÜBERSICHT HAUPTMERKMALE DER Q 16 PLUS

| TECHNISCHE DATEN                      | Q 16 PLUS                        |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| Länge Freiarm                         | 420 mm (16,5 Zoll)               |
| Farbiger Touchscreen                  | 109 mm (4,3 Zoll)                |
| Beleuchtung auf gesamter Freiarmlänge | Ja, 50 LEDs                      |
| Greifersystem                         | Rundlaufgreifer der Klasse M     |
| Nadeleinfädler                        | Ja                               |
| Fadenspannung                         | Elektronisch/digital einstellbar |
| Nähfusshub                            | Elektronisch                     |
| Oberfadensensor                       | Ja                               |
| BERNINA Stichregulator-Funktionalität | Dualer Stichregulator            |
| Möglichkeit zum Update                | Ja                               |

| TECHNISCHE DATEN                            | Q 16 PLUS              |
|---|------------------------|
| Maximale Nähgeschwindigkeit                 | 2200 Stiche pro Minute |
| Minimale Stichlänge                         | 1,05 mm (24 spi*)      |
| Maximale Stichlänge                         | 25,4 mm (1 spi*)       |
| Speicherbare Benutzerprofile                | 5                      |
| Unterfadenwächter                           | Ja                     |
| Integrierter Unterfadenspuler               | Ja                     |
| Kompatibel mit Haushaltsnähmaschinen-Nadeln | Ja                     |
| Kompatibel mit BERNINA Freihandstickfüssen  | Ja                     |

\* Stiche pro Zoll

| STANDARDZUBEHÖR                                      | Q 16 PLUS                          |
|--|------------------------------------|
| Standardnähfuss                                      | Freihandstickfuss #9               |
| Doppelter Garnrollenhalter                           | Ja                                 |
| Messgerät für Unterfadenspannung                     | Ja                                 |
| Quiltgarn-Set  | Ja                                 |
| Zubehörbox aus Metall                                | Ja                                 |
| Fadenschmiereinheit                                  | Ja                                 |
| Manueller Einfädler                                  | Ja                                 |
| BERNINA Fussanlasser                                 | Ja (nur mit Tischmodell verwenden) |
| Mikrofaser-Reinigungstuch                            | Ja                                 |
| Schraubendreher für Rahmen-Montage                   | Ja                                 |
| Schraubendreher für Nadelwechsel                     | Ja                                 |
| Schraubendreher zur Anpassung der Fadenspannung      | Ja                                 |
| Nadeln 130/705 H PRO 100                             | 5                                  |
| Pfeiltrenner   | Ja                                 |
| Vibrationshemmer für grosse Garnspulen               | 2                                  |
| Mit Garn gefüllte Unterfadenspulen                   | 6                                  |
| Fadenablaufscheiben                                  | 2                                  |
| Spulennetze  | 2                                  |
| Pinsel zur Reinigung von Greifer und Greifer-Bereich | Ja                                 |

## LASSEN SIE IHRE QUILTTRÄUME WAHR WERDEN.

Man sagt, man muss etwas sehen, um es zu glauben. Wenn es um eine BERNINA Langarm-Maschine geht, stimmt das nicht. Ausprobieren heisst das Zauberwort. Besuchen Sie noch heute einen BERNINA Fachhändler und werden Sie zum Langarm-Profi, der Sie schon immer sein wollten.

**Finden Sie Ihren BERNINA Fachhändler auf [bernina.com](http://bernina.com)**



Nicht alle Modelle und Zubehörteile sind in allen Ländern erhältlich. Änderungen bezüglich Ausstattung und Ausführung bleiben vorbehalten. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem BERNINA Fachhändler.

BERNINA empfiehlt Fäden von

*Mettler*